

Attention: This translation is for understanding the Vietnamese form for Certificate No.2. You have to fill in the Vietnamese form so that your form will be accepted by the National Center for Criminal Records.

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom - Happiness

APPLICATION FOR GRANTING CRIMINAL RECORD CARDS

To: National Center for Criminal Records, Ministry of Justice in Vietnam

1. Full name¹:.....
2. Other name (if any):.....3. Sex :.....
4. Date of birth://
5. Place of birth²:
6. Nationality:.....7. Ethnicity:.....
8. Residential address ³:.....
.....
9. Temporary residential address⁴:
10. ID/passport :.....⁵Number:.....
Issued on date.....month.....year.....at:
11. Father's name:.....Date of birth
12. Mother's name:..... Date of birth
13. Spouse's name..... Date of birth
11. Telephone/e-mail:

RESIDENTIAL HISTORY IN VIETNAM

(since 14 years old)

From..to...	Residential/Temporary residential place	Job and agency address ⁶

Declaration of any criminal records or activities prohibited being in charge of (in position, establishment, management of an enterprises or cooperative (if any)):

.....

Request for issuance of criminal record card⁷: **No. 1** **No. 2**

Declaration of information on ban on holding certain posts, establishment or management of enterprises or cooperatives under the court ruling on bankruptcy declaration (in case of requesting for Criminal record cards No.1) **Yes** **No**

Purpose of applying for criminal record cards:.....

.....

Number of criminal record cards requested:.....card(s).

I hereby certify that all the information given above is true and I am responsible for my testimony.

....., *date*..... *month* *year*

Applicant
(Signature, full name)

Note:

¹ Capital with all marks.

² Clearly state commune/district, district/province or city under central control.

^{3,4} In case having both residence and temporary residence, declare both places.

⁵ Clearly write down ID or passport.

⁶ For those who used to work at military service, please clearly state the position during military service.

⁷ **Criminal record card number 1** is the record of criminal cases that have not been remitted. Do not declare the criminal cases which were remitted. The information on the position held, establishment and management of enterprises and cooperatives shall only be written in criminal record cards number 1 upon requests of individuals, agencies or organizations.

Criminal record card number 2 is the record of all criminal cases including remitted or not remitted ones as well as information on prohibition of taking position, establishment and management of enterprises and cooperatives.